

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

欽定續通志卷

八十九至  
九十二

主事臣尹壯圖覆勘

總校官原任侍講臣王燕緒

欽定四庫全書

欽定續通志卷八十九

六書畧一

臣

等謹案鄭樵作六書畧推本於經術之明皆由小學其義誠當已惟是專以隸書論六書而不求諸籀篆是以錯誤間生蓋自史籀作大篆之後小篆與隸書相繼遞興凡將元尚等篇皆古法所留遺而後世或傳或不傳即其傳者若史游急就章

揚雄方言等書亦非盡古人之舊惟許慎說文解  
字一書雖一滴於唐之李陽冰又參錯於南唐之  
徐鉉獨其偏旁點畫未改舊觀於小篆之法釐然  
具備則六書之義猶得有所依據故言六書者惟

說文最為近古若隸法即今之楷書

梁庾肩吾云隸書今之正

書唐張懷瓘云隸書者程邈造字皆真正亦曰真書宋趙明誠云隸者今之楷書亦曰真書王應麟云自唐以前皆謂楷字為隸 雖從篆出而已離其初意故林罕

字源偏旁小說序謂隸書有不拋篆者有全違篆

者有減篆者有添篆者有篆隸同文者非究於篆  
無由曉隸蓋文字之譌實由隸書始鄭氏僅從隸  
法以求六書則沿其流而不究其源如以星字作  
○ 星字古文作 聖篆文作 而釋之云古文星小則為星大則  
為槃釋酉古文作 字云酉即卣也卣即尊也釋真古文  
作 字云從匕從具變化之具等類未免於古人之  
旨稍有乖悟若其分別部居羅列文字於象形則  
有十形六象及兼聲兼意於指事則兼聲形意三

體於會意則合同意二母轉注之類則有四諧聲  
之類則有六假借之類則有十二固極該洽矣逮  
乎元明以來諸家發明六書之義更互演說類例  
滋多至如魏校王應電吳元滿之屬揣測形聲依  
文立範人自為說家自為疏一點畫之微一橫直  
之式必推行其體象以致傳會穿鑿之弊皆頗不  
免焉推其發原則鄭樵之志別類太多未必不為  
後人所藉口也攷許慎說文始一終亥中間初未

區別六書類例而六書之類例自條貫於其中元  
明以來述者雖多就其中差可據者若元戴侗之  
六書故止及其五而不及於假借楊桓之六書統  
不及其五而止及於諧聲其他若張有復古編不  
區分六者而義已可以兼通周伯琦趙古則諸書  
分晰六者而義轉待於互見何者會意之法有近  
於指事指事之變有類於轉注轉注之體有涉於  
象形今必欲取九千之篇文字字分肌析理各指

一例已有所不能矣況於楷書數萬之字而能一  
一分其類例乎且字者孳也所以究天地之精華  
通百昌之蕃彙而文明日啓訓詁相宣事以適用  
為先禮以時宜為大貴沿波而討源無舉本而遺  
末今續修鄭志依類條次謹擇諸書所載可以上  
下通貫而無執於一時一家之論者自象形以下  
雖仿鄭例而字必確徵不敢稍有臆附其諸家之  
說可以資考據者略附於後若鄭志於六書之後



兼載古今殊文一代殊文諸國殊文而并及梵書  
之制今以遼金元字各緣起畧可考者附綴卷末  
以備六書之制又鄭志所列上古殊文約舉數條  
祇存大槩而鼎彝刀布流傳後世其中可以徵信  
者正復不少今亦畧加輯述於後以申鄭志所未  
備云

象形一

臣等謹案六書之次序鄭康成周官保氏注引鄭

司農說一象形二會意三轉注四處事五假借六諧聲賈公彥周禮疏因之班固漢書藝文志一象形二象事三象意四象聲五轉注六假借顏師古漢書注因之許慎說文解字一指事二象形三形聲四會意五轉注六假借衛恒書勢因之徐鍇之說文繫傳周伯琦之說文字源皆一象形二指事三會意四諧聲五轉注六假借其叙次與漢書藝文志同張有之復古編趙古則之六書本義吳元

滿之六書正義一象形二指事三會意四諧聲俱  
同惟以假借居轉注之前叙次微異楊桓之六書  
溯源王應電之同文備考一象形二會意與周禮  
注同而楊氏則三指事四轉注五諧聲六假借王  
氏則三指事四諧聲五轉注六假借又自各異戴  
侗之六書故一指事二象形與說文同而三會意  
四轉注五諧聲六假借復互異馮鄭志則以象形  
居一指事居二會意居三轉注居四諧聲居五假

借居六今謹依鄭志原例編次又按宋元以後言  
六書者同異滋多難以盡據惟元黃公紹古今韻  
會所分注象形會意各條悉依說文繫傳原本無  
失訐慎之舊故茲以韻會核校繫傳所列者為主  
而參以戴侗六書故周伯琦六書正譌包希魯六  
書補義其餘諸家所引緒芬而旨岐者槩不敢取  
又鄭志原圖每條下又分正生側生兼生續生各  
目雖字以孳生為義原其餘晰無所不該然必指

目造端一一分屬亦恐轉有牽合泥滯之弊故但

以六書分列而鄭之細目不復重加件繫云

八

八別也象分別相背之形徐鍇曰數之八兩兩相背是別也按鄭志所列諸字並無一定之部分次第

今續編諸字依說文繫傳所載者居多是以悉據說文部分叙之又按說文繫傳第一條解字之文皆依許慎之舊今每條所引說文之語不復明出說文字以省繁費又鄭志所列諸字之下有以篆書注其形者有以楷書釋其體者今惟其字必須篆始明者謹用篆書別之若其筆畫篆與楷皆可顯者即用楷書作注以昭省便

齒

口斷骨也象口齒之形

牙

牙壯齒也象上下相錯形徐鍇曰比於齒為壯

只

語已詞也从口

象气下引之形

鳥

鳥長尾禽總名鳥之足似匕故從匕今文作鳥

胃

本作胃象形隸

作胃 按說文及繫傳古作某象形與今楷書絕異者  
今繫不載若其與楷書尚相近而形聲體用未改其舊

者則仍 刀 徐鉉曰衰刀 刃 徐鉉曰若今刀刃皆  
戴之 背與刃也 別鑄剛鐵故从、 竹 帥象  
若下

垂 豆 从口象形 按口象器腹 爵 禮器也本作  
持之也徐鉉曰亦象爵頭 戈 象物挂之也本作弋今  
廿其盛酒處 乃象其尾柄也 巢 鳥在木上也徐鉉

作 杓 徐鉉曰乃象其垂形 按乃 巢 鳥在木上也徐鉉  
亦象形非乃字亦非几字 按乃 巢 鳥在木上也徐鉉

形 回 回轉也从口中 貝 貝海介蟲徐鉉曰  
也 象回轉之形 貝 下象其垂足尾也 鼎 鼎三足兩

以 克 亨者也象屋下刺木之形徐鉉曰肩任也任者又  
此 負荷之名也與肩義通故此字下亦微象肩字

之上也能勝此物謂之 秀 徐鉉曰未實也有實之象下  
克也本作合 今作克 垂也 按乃即下垂象形與

克也本作合 今作克 垂也 按乃即下垂象形與

乃字 **米** 穰實也象禾黍之形徐錯曰穰顆粒也十其糈  
不同 **米** 稟開而米見也八米之形也 按八皆象

形與七八 **氣** 本作三象雲氣之形徐錯  
之八不同 **氣** 曰象雲起貌也今作氣 **白** 中象  
瓜實也外 **危** 下徐錯曰尸象人尸節也一專言也 **瓜** 徐錯

因广為屋象對刺高屋之形徐  
錯曰因广為屋故但一邊下 **石** 山石也在厂之下口  
則與口音圓者不同 **冉** 林本作丹徐錯曰丹弱也  
徐錯曰口音圓誤也 **象** 象毛細而下垂今作冉 **象** 越

大獸長鼻牙象 **馬** 象馬頭鬣尾 **犬** 犬狗之有懸蹄者也  
耳牙四足之形 **馬** 四足之形 **犬** 徐錯曰蹄足趾高象

犬之長體 **鼠** 徐錯曰上象齒下象腹 **白** 頭會喙  
垂耳也 **鼠** 爪尾鼠好齧傷故象齒 **白** 蓋也 **心** 心在人

身之 **魚** 徐錯曰下大象尾 **戶** 半門 **耳** 目主  
中 **魚** 而已非水火之火 **戶** 為戶 **門** 戶 **耳** 聽也 **手** 拳

大定日華人自書

少象五

指之形 **刈** 本作又 莫草也从 刀形 後人如 刈作 **刈**

**曲** 本作 **囧** 象氣曲

受物 **蠱**

之形 **蠱** 形徐 錯曰 惟此一 弔象 蠱形 不 弔象

**勺** 象中有

實 **几**

形 **几** 曰人所 凭坐也

**四** 从口 从儿 口象 四方 八者 別也

**宁**

象上 隆四 周之 形

**綴** 聯也 本作 菲徐 錯曰

**九** 之變

也 象其 屈曲

**禽**

走獸 總名 从 冫 凶 象 頭形

**离** 从 冫 凶 山 神 獸 也 从 禽 頭

中 義無 所取

**甲**

戴 孚 甲 之 象 一 曰 甲 象 人 頭 也 丁 時 萬

物 皆 丁 壯 成 實 丁 承 丙 象 入 心 也 徐 錯 曰 物 挺 然 成 立 之 貌 萬 物 盛 於 丙 成 於 丁 其 形 正 中 故 象 心 **子** 徐

曰 十 一 月 夜 半 陽 氣 所 起 人 承 陽 故 以 為 稱 李 陽 承 曰 子 在 襦 襦 中 足 併 也 古 文 作 等 从 川 象 髮 也 **了** 危



也。以子無臂徐鍇曰危。四月陽氣已出陰氣已藏萬  
音鳥旁無輔了危然也。已。物見成文章故已為蛇徐鍇  
曰已主蛇象蛇之亥。亥。豕也。十月微陽起接咸陰从二  
變化有文章也。亥。二古文上字一人男一人女也从  
乙象懷子咳之形徐鍇曰象人懷妊也。春秋傳曰亥  
有二首六身又古文亥作𠄎與豕同亥而生子復从一  
也起也。

臣等謹按回字鄭志已入天物形广石字鄭志已  
入山川形凡若此類義有重申而形事益顯者概  
不復引原文以省詁釋之煩後數門並類此

漢許慎曰象形者畫成其物隨體詁詘曰

古文作  
作日篆文作

日說文曰實也象太陽之精不虧

月

古文作月亦作月篆文作月

是也

晉衛恒曰象形日月是也日滿月虧效其形也

唐賈公彥曰象形者日月之類是也象日月形體而為之

南唐徐鉉曰象形第一古者文字少而民務寡是以文字多象形假借後世事繁字轉滋益形聲實衆則不能

紀遠故也始於八卦瞻天擬地日

見前

盈月

見前

虧山

古文作山

亦作坐篆文作山說文曰象有石而高

拔水

古文作水亦作水篆文作水說文曰象衆水並流中有微

陽之

氣

曲金

古文作金亦作金篆作金說文曰象金在土中今聲

散土重

土二象地之下地中

物出形也

木

篆文作木說文曰冒也从木中象其根

挺而上草

篆文作艸說文曰百卉也从二

中聚而下皆象形也

宋張有曰象形者象其物形隨體詰屈而畫其迹者也

如云回山川之類

元戴侗曰何謂象形象物之形以立文日月山川之類

是也

楊桓曰凡有形而可以象之者摹倣其形之大體使人

見之而自識故謂之象形

又曰象形者象其可見之形也以上下分之則有在天成象在地成形之異總其可見者言之雖在天之象亦形也六書之象形總上下而言之也而象形之分有十一曰天文二曰地理三曰人品四曰宮室五曰衣服六曰器用七曰鳥獸八曰蟲魚九曰艸木十曰怪異

明趙古則曰聖人之造書肇於象形故象形為文字之本而指事會意諧聲皆由是而出象形者象其物形隨

體詰詘而畫其迹者其別有正生十類曰數位之形則

一口同之類是也曰天文之形則云回之類是也曰地

理之形則水岸之類是也曰人物之形則子呂之類

是也曰艸木之形則禾菽之類是也曰蟲獸之形則

蟲牛之類是也曰飲食之形則酒肉之類是也曰服飾

之形則衣巾之類是也曰宮室之形則壺同章郭之類

是也曰器用之形則弓矢之類是也此十類直象其形

故謂之正生又有蕪生二類曰形蕪意則日月之類是

也曰形燕聲則壘同星箕之類是也以其燕乎他類故謂

之燕生以是推之可觸類而通若鼠之首似白下一畫連音舊

巢之腹似白下二畫開音知端之足似而毛類反手月形近肉

苟泥而不通則於象形之義狹矣

臣等謹按楊桓所分象形十類中曰天文者即鄭

志之天物曰地理者即鄭志之山川曰人品者即

鄭志之人物曰宮室者即鄭志之井邑曰衣服者

即鄭志之服飾曰怪異者即鄭志之鬼物其餘若

器用鳥獸蟲魚艸木四類俱與鄭志大畧相埒趙  
古則之說亦與鄭志大同小異其餘諸家所列或  
分或合由此可以類推故不備載

王應電曰三才萬物靡不有形肖其形而識之故曰象  
形此字學之本也

趙宦光曰象形者粗蹟也繪畫形似而使君子小人可  
並通也象形有獨體如水木人女之類有多體如艸竹  
蟲龍之類有合體如步音莽林從龍音昏之類有聚體如苗

羸樂巢之類有變體如尸儿即人字之類有離合體如斝

即折字芻即癸字芻即此字之類有加體如止即之字出未束

之類有省體如少音微米音湊才即才字片之類若諸體之可

以意求不可以象顯者皆指事會意二者之分取成文

合變為會意取散筆合變為指事一義明而三體別矣

臣等謹按趙宦光之說以指事居先象形居後謂

象顯易見不必深求故以為粗蹟然古聖人仰觀

俯察莫不出於形象其義甚廣若但以粗蹟視之



恐非六書之本旨也趙氏之意在於遵用說文先  
事後形之序自以為能守漢義故謂唐賈公彥始  
改形一事二非古人之本位然考鄭康成之周禮  
注班固之藝文志六書皆始於象形是漢儒已以  
象形為首並非始於賈公彥也且即說文之言曰  
倉頡初作書依類象形故謂之文其後形聲相益  
謂之字著於竹帛謂之書是在許慎亦未嘗不以  
象形為六書之最初矣

又曰形者肖物貌也仰觀俯察繼事而起稍涉羸迹繪  
事之權輿歟

臣等謹按象形為文字之最初凡指事會意皆從  
之出說文列於第二未免失當應從鄭志列之第  
一者為是諸家所論象形之說皆不越鄭志所列  
正生十形及蕙生二形所謂形蕙聲形蕙意之內  
惟鄭志所載側生六象中所謂象屬者仍是象形  
所謂象數中一二之類象位中上下之類舊說皆

以之當指事所謂象氣中丁

呵音

既音

之類象聲中

叩

音

靈 𠵼

音 之類

近於會意

所謂象貌

中如𠵼

𠵼

之類

象聲

中

類乃是象形如八一之類則近於指事如殺串之類又近於會意矣

### 指事二

上

上高也篆作正徐錯曰篆文

折

食列切𠵼斷也

折

卑牛鳴象其聲

牽

引前也从牛

牢

篆作𠵼从牛

周匝也

隸作牢

又

指相錯

反

𠵼覆也从𠵼

𠵼

徐錯曰

𠵼

𠵼

从习 畫 畫界也徐錯曰若筆畫之也 寸 十分也人手卻持 畫 其界也本作畫隸省作畫 寸 一寸動紐謂之

寸口习从习一徐錯曰 北 州灼龜垢也从卜兆徐錯曰一者記手腕下一寸 北 州北有如此者 按州字說

文以為象形繫傳以為指事而繫傳中仍載說文象形之語蓋所謂指事者亦即其所象之形而指之故六書

之體用有兼該者有互見者有單形者不能執一而論 師如象形之字往往有通于指事者自許慎以逮鄭樵

所有分類互見之 奎 鳥張毛羽自奮从大佳 爭 爭引也 字甚多今不具載 徐錯曰大張大貌也 从冫

徐錯曰 冫 所爭也類篇曰 习 二手 腊 本作筭乾肉也 也 冫 曳也二手而曳之爭之道也 腊 从殘肉日以晞

之 乎 語之餘也上句之餘聲 了 乎 語平舒也从 朱 朱 餘氣上出而盡也本作 乎 乎 从八八分也 朱 朱 作

朱赤心木一在其中一者記其心也樂書云一在木下 為本在木上為末在木中為朱則木之為物舍陽于內

南方之火  
所自藏也  
棊 棊識也夏書曰隨山棊木徐鍇曰謂隨所  
行林木斫其枝為道記識也天益其斫木

低折狀篆作  
友 友犬走貌从犬而ノ之曳其  
足則刺友也被芟跂字从此  
谷 通川為

見出于口  
母 篆作 止之也从女有奸  
之者徐鍇曰能有守也  
氏 篆作 至也从氏下

著一  
沮 沮禮沮也从半肉在且上  
几 足有二橫一其下地也  
象半肉與久凍

之欠筆陵  
切者不同  
芣 芣兩刃市也說文曰以木竹象形徐鍇曰  
市即鉞鉞字也兩刃形不成字此字難以

象形又近于指事  
按此字說文已明言象形而徐鍇  
作繫傳又云難以象形近于指事即此一係足見古人

制字初未嘗畫定六者之門  
逕有可以的指為某象形  
某會意者亦有不可的指而聽學人參證者後儒紛紜

辨論皆不深考六書之本而徒執其末是以彼此互執  
一說其類例日以滋多而于六書本義反滋牽合附會

之樊是以臣等謹就前人所列某為象形某為指事擇其義類明顯而篆隸指法皆可通著者敬錄原書出處略述于編其有但言古體而不可宜于今亦或但執一說而不能通于衆者雖有所本亦不敢載是以每門之字所載無多謹因徐鍇此條錄某字于指事之末而附綴其義如此

漢許慎曰指事者視而可識察而見意

今本說文作察而可見顏師古

漢書注引之作察而見意考說文于每二句各有用韻應從見意

上

古文

下

古文

是也

晉衛恒曰指事上下是也在上為上在下為下

唐賈公彥曰處事者上下之類是也人在一上為上人

在一下為下各有其處事得其宜故名處事也

臣等謹按上下字古文本作二一或作二二又變而作上下故說文於一音字訓上下通也至篆文始變為上下賈公彥就篆文之形似以為人在一上人在一下其說恐非

南唐徐鍇曰指事第二無形可載有勢可見則為指事上下之別起於互對有下而上上名所以立有上而下下名所以生無定物也故立一而上下引之以見指歸宋張有曰事猶物也指事者加物於象形之文直著其

事指而可識者也如本末又又

古爪字之類

臣等謹按張有之說以加物於象形之文為指事

如木字象形也加畫於下為本加畫於上為末又

篆文作又說文曰手也象形三指亦通作左右之右

字象形也加點於上為

又加點於上下為又蓋從說文上下之說而小變

之所謂指事者即於象形相為比附此乃指事之

一端而非其全體以下劉泰趙古則諸家之說皆

與張氏同



元戴侗曰何謂指事指事之實以立文一二上下之類是也

楊桓曰指事者何謂或形或意隨體隨用遠有所主之事或特設一畫二畫三畫直指其事之所在或立形立意未明復以其屬指之或偶同他形他意復以體類各別而指之或形意互相指或以注指或以聲指事明而止使人觀之而自趨其事之所在故謂之指事

又曰指事者指其象形會意所主之事也文字之始先

象其形象形不足而為會意會意者文之變事之別也  
象形會意俱不足而為指事指事則上承乎象形會意  
而下生乎轉注形聲文之末字之首也其體有九一曰  
直指其事謂象形會意之文其上下左右各有所主之  
事但以一畫或二畫三畫指其事之所在事明而止也  
二曰以形指形既立一形恐其未明復以形之屬指之  
也三曰以意指意既立一意恐其未明復以意之屬指  
之也四曰以意指形謂形與意相涉既立其形恐其未

明復以意指之也五曰以形指意謂意與形相涉既立其意恐其未明復以形指之也六曰以注指形既立其形一文不能指其事必以兩文或三文指之始得明其事之義也七曰以注指意義與以注指形同而轉注之體於是乎基焉八曰以聲指形既立其形恐其未明復以聲指之也九曰以聲指意義與以聲指形同而形聲之體於是乎基焉

臣等謹按楊桓之說以指事居象形會意之後謂

形意俱不足而為指事故其所論指事即承象形  
會義而言以下劉泰王應電之說皆與楊氏同然  
說文明以上下之類為指事武信之類為會意指  
事者文也會意者字也文在先而字在後故謂指  
事在象形之後則可謂指事在會意之後則不可  
也至其所分指事九體中所謂直指其事者即張  
有以加體為指事之說所謂以形指形以意指意  
以意指形以形指意以注指形以注指意多與會




意相混所謂以聲指形以聲指意又與諧聲相混  
未為盡合

劉泰曰指事者文既成於象形會意而理不能該者則  
事生焉事雖有似乎人為其實亦莫不因其自然之理  
也如本末之類指其木之下者為本指其木之上者為  
末也

周伯琦曰形不可象則指其事上下是也



明趙古則曰事猶物也聖人造書形不可象則屬諸事

是以其文繼象形而出象形文也指事亦文也象形文之純指事文之加也故曰正生附本蓋造指事之本附於象形如本末朱禾末束之類是也夫木象形文也加一於下則指為本加一於上則指為末加一於中則指為朱

篆文作从木而一在其中與末字作末字作形俱別

以其首曲而加則

指為禾

音莽木之曲頭也與禾黍之禾別禾字篆文作上右曲禾字篆文作上左曲

以其枝

葉之繁而加則指為末以其條幹有物而加則指為束其字既不可謂之象形又不可謂之會意故謂之指事

指事之別有十類如象形之所陳者茲不復述此外又有兼諧聲而生之一類曰事兼聲齒金之類是也

臣等謹按趙古則所舉齒金二字鄭志入之象形內謂之形兼聲考齒字象人口齒形而由止得聲金字象金在上中形而由今得聲當從象形為是

王應電曰以形以意合數文而為經綸之象从又手也持

肉於示為祭事从又持弓矢為射

古文作射亦作射右从又或作射石从矢

篆文作射右亦从矢亦作射右从寸說文曰弓弩發於身而中於遠也

事从哭亡為喪

篆文

作 事从目加木為相度之事故曰處事謂以人處事又

曰指事謂指人之事即古語象事之謂也

臣等謹按王應電所舉祭射喪相等字鄭志皆入

之會意內

朱謀埠曰指事史

古文作 史亦作 史 篆文作 史 說文曰記事者也从又持中正也

史

篆文作 史 亦作 史 古文作 史 說文曰分決也从又 史象決形考史 史二字皆从又 取義又即手也 尊 古

作 尊 亦作 尊 篆文作 尊 說文曰 奉 古文作 尊 篆文作 尊 酒器也从酉 升以奉之或从寸 奉 古文作 尊 篆文作 尊

音 撰 篆文作 弜 說文曰 弜 也 巽 古文作 弜 篆文作 弜 巽从此考 弜 字即符節之節 巽 亦作 弜 說文曰 具也



从丌𠂔聲𠂔物  
皆具丌以薦之射見前𠂔古文作𠂔𠂔𠂔作𠂔𠂔說文曰从人从𠂔象張布矢在其下之

類

臣等謹按朱謀埠所舉指事諸字惟史字鄭志入於指事內夬字亦當從史字之例其餘如尊奉𠂔異射𠂔皆當為會意字

張位曰指事謂直著其事而可知也如人目為見鼻鼻為𠂔兩戶相向為門兩手齊下為拜之類是也

臣等謹按見𠂔拜為會意字門為象形字與指事

未合

吳元滿曰聖人造書形不可象則屬諸事始以象形易位為增減次以象形變體為差別三以象形加物為指事其文有加既不可謂為象形而所加之畫又不成字亦不可謂之會意居文字之間故曰指事或轉體以別意或變形以別象或加畫於形體之上以成文或省形體之半以取義其正生者三種一曰轉體指事二曰變體指事三曰加體指事其變生者一種曰省體指事其

兼生者一種曰事兼會意以是五類推之而指事之義盡矣

臣等謹按吳元滿所謂加體指事即張有之說其所謂轉體變體及省體亦皆承象形而言所謂事兼會意則即鄭志之事兼意也

趙宦光曰指事者指而可識也上古心目並用故書畫未分中古始判而為二河圖洛書以文成圖象形古文以圖成文文滋而為書圖蔓而為畫畫猶字也畫則形

也後世顛倒其說以形先事者如一二三之類彼將曰象其數形獨不知數可心通未可目取事也非物也非物烏得有形物形實事形虛實不先虛明甚曲說有謂以他文加點畫變曲直損短長如古則諸人所引此固未可盡非但是書家第二翻造立當在後例所謂變體者皆六書之外非正法也變體指事如子去二臂為孑孑了木加一筆為本末朱設子木未立事將何附故曰第二翻造立也

臣等謹按趙宦光以指事居象形之前故其所論多尊事而賤形固未盡可據至其論指事象形分界之處頗為明析鄭志所列象形諸類雖詳而以說文指事之類皆入之象形未免汎濫矣

又曰指事有二一獨體指事謂一二三十之類一附體指事謂上下本末之類

臣等謹按趙宦光所謂獨體指事即許慎衛恒賈公彥徐鍇戴侗周伯琦諸家之說是也所謂附體

指事即張有劉泰趙古則諸家之說是也

又曰事者指其事也結繩之變中古之作以墨代繩易辨難窮其文簡其字寡法之初也

臣等謹按有形者謂之形無形者謂之事故鄭志以指事居象形之下鄭志謂指事類乎象形指事也象形形也指事類乎會意指事文也會意字也其所列指事有事無聲事無形事無意之分頗

為周匝然其中如背人

古私字

為公

上从八字八象分別相背之形

故有  
背義 卜中為用 古文作申 篆文作申 古中 反予為

幻 篆文 止舟為前 篆文作舟 人在舟上 不行 之類

各有意義存焉似皆當為會意中字也至於說文  
以指事上下之類而鄭志入之象形然上下皆有  
位而無形以例推之則稱指事者為合所謂一在  
上為上一在下為下口在一間為中者皆是也其  
他如廿卅卅等別為一類為會意字又不得以指  
事例之矣

欽定續通志卷八十九



欽定四庫全書

欽定續通志卷九十

六書畧

二

會意三

臣等謹按宋元以來諸書言會意者大略不甚相遠然形聲皆有實證而會意多涉虛摹故凡諸家引義連類比例相求輒有委曲牽引近於附會者今槩不收又有近於指事鄰於假借而強為會意

者今亦不載

元

故从一兀徐鍇曰元者善之長

中

也和也从口丨上下通也徐鍇曰口以出令

也丨所以命使也从

走

趨也本作走从大止大者走則足屈隸省作走弄玩

玉从収戒篆作弄警也从収戈持以戒不虞

兵

篆作𠂔械也从収持斤并力之貌本作彘隸省作兵

卑

卑賤也執事者从左甲徐鍇曰右重而左卑左在甲之下卑也史篆作𠂔記事者也

徐鍇曰記事當目

眇一目小也从目少

美

甘也从羊大徐鍇曰羊取大者羊美物也

鷹隼之視也从隹明

霍

飛聲也雨而雙飛者其聲霍然徐鍇曰其飛忽霍疾也

雙

从佳二枚从又又即

殘

从戈殘聲从二戈手字手持二佳也徐鍇曰兵多則殘也

獸

飽也从甘

然徐鍇曰狀音然犬  
肉也甘口舍一也  
舍篆作舍市居曰舍从入中象屋也  
口象築也徐鍇曰今衆集也

中立柱栢視之形口音圍  
按舍字徐云會意然入中  
口皆由象形而得是會意亦從象形出也即此一守可

以微六書相  
通之大凡矣  
內入也  
入也徐鍇曰口音垆  
市篆作勞買賣所  
之也市有垣从

以？象物相及也？  
古文及字中之省聲  
杲明也  
子曰拂於扶桑是謂晨明故東

字日在木中登於扶桑是謂朏明故杲字日在木  
上日晡則反景上照於桑榆故杳字日在木下  
鳥日至捕磔象之  
閑止也  
以木門徐鍇曰  
負恃也  
以人

从鳥首在木上  
閑猶閑也  
以木距門  
負守也  
以人所

特外卜尚平旦夕  
兼持也  
持二禾也  
徐鍇曰兼持一禾兼持

二禾可兼持  
香本作番  
从黍从甘  
徐鍇按尚書  
察覆審  
也从

以祭徐錯曰以覆也徐鉉曰竄匿也从鼠在穴疾熱病从火从广兩

再也从門从徐錯曰以二表篆作金上表也从衣入也精雙兩而成一故从一

裘毛皆在外故衣令从人甲徐錯曰人集也可色顏氣毛為表棘作表

人以甲徐錯曰顏塵一畝半一家之居也从广里八土色人之儀節也

一畝半半里也故从仄側傾也从广人在厓石之下不得安處也

焱犬走貌赤篆作炎南方色也从火从大从火隸作赤徐錯曰南方之星其中一者最赤名大火赫

火赤貌喬高而曲也从夭从高省徐鉉曰淵回水也淵左

水津諸侯饗射之宮也水戍守邊也从人持戈域邦也或字从

也津周其半故从水丰

一一地也徐錯曰口劣弱也从銜馬勒口中从金行銜音圃或从土作域

馬銜所以制羸羸群車聲成就也从戊丁徐錯曰戊馬之行也

金剛味辛辛痛泣出从一辛辛辜也辛承庚象人股徐錯曰言萬物方盛初見斷制故辛痛也辛亦漸擊歛故

象人股漸辨治也从言在辨之間辨音焦殺也辨辨徐錯曰察言以治之也孕篆作孕裹子

錯曰凡音殊草木之實垂亦取象於尺朶字是也人裹姓似之

漢許慎曰會意者比類合誼以見指撝武信是也

晉衛恒曰會意武信是也止戈為武人言為信

唐賈公彥曰會意者武信之類是也人言為信止戈為

欽定四庫全書

武會合人意故云會意也

南唐徐鍇曰會意第三會意者人事也無形無勢取義垂訓故作會意載戢干戈殺以止殺故止戈為武君子先行其言而後從之去食存信故人言為信

宋張有曰會意者或合其體而兼乎義或反其文而取乎意擬之而後言議之而後動者如休信鬻明之類

臣等謹按張有所舉休信鬻明四字信字即說文會意之本義如人依木為休羔在粥為鬻月在囧

為明

說文謂古文明字从月从日

皆從說文推廣之此類尚多

今不悉載

元戴侗曰何謂會意合文以見意兩人為从三人為水  
古衆字 兩火為炎三火為焱之類是也

臣 等謹按戴侗之說但以同體之字為會意蓋從  
說文武信之說而小變之亦會意之一端而非其  
全體以下劉泰之說與戴氏同

楊桓曰會意者何形者體也常也而其用也其動也其

變也各有意主焉故必假其形之用之動之變以示其  
意使人觀之而自悟故謂之會意

又曰會意者寫天地萬物變動之意使人觀之而自曉  
自會也然意因形而生故意不能獨見必假其形之變  
而意見焉蓋形體也意用也形意相從體用一致先明  
其形則意無不了然而自會矣其體十有六一曰天運  
之意二曰地體之意三曰人體之意四曰人倫之意五  
曰人倫事意六曰人品之意七曰人品事意八曰數目之



意九曰彩色之意十曰宮室之意十一曰衣服之意十二曰飲食之意十三曰器用之意十四曰飛走之意十五曰蟲魚之意十六曰生植之意

臣等謹按楊桓之說以會意居象形之後指事之前故其所論會意即承象形而言以下劉泰王應電之說皆與楊氏同至楊氏所分會意十六體中又多與指事相混未可盡泥

劉泰曰會意者天地萬物之形既異其文又不一而足

故摹庶物變動之意以成文如从比之類取義兩人相  
从為从兩人相比為比也

周伯琦曰事不可該則會諸意信義是也

臣等謹按周伯琦所舉信字即說文會意之本義  
至於義字古音俄从我羊徐鉉謂與善同意故从  
羊周氏据斷以為會意然義既从我得聲又當為  
諧聲字則又未可盡以會意概之矣

張位曰會意謂合文以成其義也如止戈為武力田為

男女帚為婦人言為信人為偽吏於人為使之類是也

吳元滿曰事不能該則屬諸意會合衆形指事之文以成字擬議以成其變化故曰會意或會本文以成字或合向背以成字或會二文三文以成字或省繁文以湊字其正生者四種一曰本體會意二曰合體會意三曰二體會意四曰三體會意其變生者一種曰省體會意其兼生者一種曰意兼諧聲以是六類求之而會意之

義得矣

趙宦光曰會意者事形不足合文為之二合以至多合有同體合如从水林森之類有異體合如休相意義之

類有省體合如儿

古人字

亦

古大字

之類有讓體合如詹父

古父字本作

之類有破體合如爰雜之類有變體合如憂肝

之類其變而側倒反化者如尸匕

篆文作匕古化字

比勺諸文

後人雜入形事遠矣

臣等謹按趙宦光所謂異體合即許慎衛恒賈公

彥徐錯張有周伯琦諸家之說是也所謂同體合  
即戴侗劉泰諸家之說是也所謂省體合讓體合  
破體合變體合又因而廣之爾

又曰意者會意義也即義去聲漸斥其本本斥易消得  
亞聲教

臣等謹按鄭志謂象形指事文也會意字也又謂  
一子一母為諧聲二母合為會意諧聲者一體主  
義一體主聲會意者二體俱主義合而成字其論

最為明確蓋諧聲字多會意字少諧聲可兼會意  
會意不兼諧聲也鄭志所列有同母會意異母會  
意又有三體會意已為詳備然其所收諸字中有  
以相並取意者如並木為林並生為姓之類鄭志  
入之會意者也然並玉為珏並山為屾音莘之類則  
又入之象形矣有以相重取意者如重夕為多重  
戈為戔之類鄭志入之會意者也然重火為炎重  
田為畱音疆之類又入之象形矣有以三合取意者

如三耳為聶三馬為馵音之類鄭志入之會意者

也然三車為轟三佳為儺音之類又入之象形矣

有以四合取意者如四魚為鱣音四工為珏音之

類鄭志入之會意者也然四少為艸音四口為品

給音之類又入之象形矣有以相向取意者如邑向

為𡗗音鄭志入之會意者也然官向為𡗗音又入

之象形矣有以相背取意者如臣背為𡗗音鄭志

入之會意者也然人背為北篆文作𠂔故又入之

象形矣有以相反取意者如印反為卽古印字鄭志

入之會意者也然止反為止音捷又入之象形矣凡

此皆鄭志未能畫一者而亦可以見象形與會意

本有相通之義矣至於鄭志之論會意但及於三

體之合若兼吳元滿趙宦光輩之說觀之又有省

體讓體破體變體諸類例皆從武信之義推廣之

皆可與鄭志相發明者也

轉注四



臣等謹按轉注之義諸家之說不同惟許慎說文為足據南唐徐鍇作說文繫傳引而申之其義晰矣即毛晃亦誤沿老下从匕考下从丂之說正為錯之所糾其餘他家之說偏執一端益難以衷一是至明楊慎作轉注古音略一書專就異音之字分屬之叶韻而證以經史諸書以為此即古之所謂轉注者蓋誤執毛晃之說而不知研究說文之本指是有明諸家言轉注者益糾紛而無所適

從今惟以許慎徐鉉之說為主而略採戴侗周伯琦諸書以補鄭志之所未及而餘說槩不敢載是以所列之字視諸類為尤少云

止之轉注 𠄎

他達切 也从反止

正之轉注 𠄎

符法切 彌沈切

戴侗曰反正為乏藏矢之具也从反正正受矢而乏藏之或曰反正為𠄎𠄎藏矢短牆也正受矢而𠄎藏之說文𠄎不見也象壅蔽之形但反正當為𠄎譌為乏爾按侗說非也春秋傳曰故文反正為乏周伯琦曰𠄎藏矢之具正之轉注借為匱乏字耳包希魯六書補義曰正之轉為𠄎凡物之正者人見之必當審也使其偏斜反側則觀視者又安能得其實哉故反正則為乏轉正則為𠄎惟其不見是以不正爾此條足該轉注之義

又之轉注 𠄎

𠄎篆作𠄎 𠄎珠手也 居珠切 以𠄎从又 亦作𠄎 𠄎从兩手也 𠄎普班切 反手有所攀

援也 別作𠄎 𠄎聲 加手又作𠄎 再

父之轉注 尹

父矩也 家

長率教者从尹 舉杖尹治也 从𠄎 握事者也 包希魯補義曰 父尹二字相緣而生 但家難而天下易 家必思義 燕盡尹正百官主於義也 故父之所持者在尹之前 尹之所持者尹之中 中者嚴急 所以易也 前者思義 燕盡在適時宜 所以難也 可之轉注 叵

叵 普火切 不可之疾言為叵 叵从反可

𠄎之轉注 𠄎

𠄎

𠄎 陟侈切 象人兩脛後有推而致之者 𠄎 苦反切 跨步也 从反 𠄎 𠄎字从此

𠄎之轉注 𠄎

𠄎 作𠄎 𠄎切 𠄎根也 𠄎未出地 根延

人之轉注 𠄎

說文曰 𠄎相與

比 𠄎也从反人 孫氏云 卑履切 戴侗曰 𠄎與𠄎不同 𠄎人旋反也 从人 轉注其文立 𠄎 𠄎類也 𠄎 𠄎之形 其文

仰 按說文繫傳人相與比叙也从反人早履切起喘  
之屬从之己變也从倒人呼跨切眞化之屬从之

匕三字亦相 从之轉注 比比也 古文从作 反而相親  
緣而生也 比也 古文从作 按包希

魯補義曰二人相順則為从相反則為比又二人相背  
則為北三字相緣而生指事也然希魯於比字下又注

云意轉注也蓋此三字相緣而生雖類指事而形與義  
轉相注受視夫專以義為轉者則勝矣故從戴伺六書

故收入 身之轉注 貞 言雷聲辰轉身地也周伯琦曰  
轉注 貞轉身也戴伺曰詩云殷其雷

从反身取貞 見之轉注 見 从反人人反身則無所見  
之義於機切 見之轉注 見 从反人人反身則無所見

也 欠之轉注 欠 說文曰气並不得息也从反  
欠之轉注 欠 說文曰气並不得息也从反

印之轉注 印 內自印印之轉注也借為反語詞 印之轉注  
印 內自印印之轉注也借為反語詞 印之轉注

反之轉注

丌戴伺曰轉反為儿因為囙轉  
之義引之為彈九藥九之九  
氣之轉注 水 流亦水之

匹卦切別作派周伯琦  
曰水長流反則分派  
月之轉注 卯卯之轉注 卯  
卯莫飽切

東門兩闢也借為寅卯之卯卯與以切从卯而塞其通  
閩之義也因為十二辰卯卯之卯日出於卯日入於卯

萬物出乎卯入乎卯故卯闢而卯閩也卯別作酉留  
劉皆从卯王莽謂劉為剛卯金刀蓋已味其義矣 好

之轉注 攷 說文攷人姓也引商書無有  
作攷今書文作好呼到切 亡之轉注 囧 說

田象器曲受物之形古文作囧又作囧囧曲也隸作  
曲本作囧府良切器之為方者也取象於巨口省文

說文囧受物之器 籒之轉注 籒 情雪切斷然也象然  
象行也籒文作囧 而絕之籒古詣切續斷

也反籒為 四之轉注 六 包希魯補義曰天數五一三五  
籒俗作繼 七九陽奇也地數五二四六八

十陰偶也古文四作𠄎六繼四故加注於上以別之子若五之於三九之於七則皆少變其形以相識別也

之轉注𠄎

𠄎他骨切子順生如脫也象子下出說文云𠄎不順

有𠄎之義也按𠄎為倒子𠄎為倒𠄎字學古文字也𠄎即𠄎字育毓之屬从之今文作突

漢許慎曰轉注者建類一首同意相受考老是也

晉衛恒曰轉注考老是也以老為耆

即壽字篆文作耆考

也猶言以老字為耆考之轉注也

唐賈公彥曰轉注者考老之類是也建類一首文意相

受左右相注故名轉注

南唐徐鍇曰轉注第五屬類成字而復於偏旁加訓博

諭近譬故為轉注人毛匕

音化老字  
下從之

為老耆耄亦老

故以老字注之受意於老轉相傳注故謂之轉注義近  
形聲而有異焉形聲江河不同灘濕各異轉注考老實  
同妙好無隔此其分也

又曰轉注者建類一首同意相受謂老之別名有耆有  
耄有耆有耄又孝子養老是也一首者謂此孝等諸字  
皆取類於老則皆从老轉注之言若水之出源分歧別

派各受其名而本同主於一水也而今之俗說乃謂左  
回為𠂔右回為匕此乃委巷之言且又考老之字不皆  
从𠂔𠂔音考老从匕音化也散言之曰形聲總言之曰  
轉注謂耆耄耄壽皆老也凡五字試依爾雅之類言之  
耆耄壽老也又老壽耄耄者可同謂之老老亦可同謂  
之耆徃來皆通故曰轉注總而言之也

臣等謹按轉注之說自徐鍇以前猶為近古故皆  
遵守說文考老之義然其所詁耆耄等字特舉此



以見例耳非謂爾雅一書凡義之同者皆得以轉注槩之蓋既云建類一首則聲義不離於形既云同意相受則形聲不離於意故錯云散言之曰形聲總言之曰轉注此二言實轉注一門之發凡矣後來諸家或偏主訓義或偏主形體或偏主叶音皆執其一而未該其全者也

宋張有曰轉注者展轉其聲注釋他字之用也如其無少長之類

臣等謹按張有之說以假借中之異聲者為轉注而同聲者為假借始與漢唐諸儒異其所舉其無

少長等字蓋因說文有箕

篆文作箕古文作畺及與畺義皆簸也籀文

作與字而無其字以其簸揚未定故借為其然之詞

又說文無字

篆文作無說文曰豐也

本上聲即尚書庶草繁

廡之廡

說文引書本作庶草繁無

若有無之無

篆文作廡說文曰亡也

屬

平聲者下從亾字自李斯書碑諱亾故借豐義之無為有無之無至少字為多之對本上聲借為去

聲老少之少長字為短之對本平聲借為上聲長  
幼之長其實即六書中假借之義非轉注之本旨  
以下趙古則王應電揚慎朱謀埠張位吳元滿諸  
家之說皆與張氏同

元戴侗曰何謂轉注因文而轉注之側山為官

即阜字反

人為匕

音比與音化者別篆文作匕故反夕為匕

反夕為尻

音既篆文作尻故反夕為尻

反子為𠂔

音突篆文作𠂔故反𠂔為𠂔

之類是也

楊桓曰轉注者何謂象形會意之文不足以備其文章

言語變通之用故必須二文三文四文轉相注釋以成一字使人繹之而自曉其所為所用之義故謂之轉注又曰轉注者承指事而作也指事之體由會意之變而生轉注又生於指事之變也故指事之初或直指其事或形指形或意指意或形意互相指轉注已兆於斯又以二文三文共指其一形一意而轉注之體所由著也然轉注之作雖承乎指事其旨則實不出乎會意蓋由會意之意止能因其象形而見之若夫天地之間萬有之意

固有非一象形之動變所能盡者苟不並累衆文互轉以成注其意何由而足故轉注之制或二文成一字或三文成一字或四文成一字四文又不足又取已集成字者雜其文而用之意足而後止也

臣等謹按楊桓之說以二文三文四文之義合而成字者即為轉注又與諸儒異此乃會意中之一類亦未可以該轉注之全義也

劉泰曰轉注者指事之外意有不能盡者則取文字轉

相附注以足其意如聖賢之類聖从耳从口从彡以其  
聞無不通言無不中彡則人在士上聖又士之大者賢  
从臣从寸从寶省以其臣有守

賢字古文或作𠄎及𠄎  
从臣从寸寸者法度也

守字即从寸取義  
故云其臣有守

則國之寶也

臣等謹按說文聖字訓通也从耳从呈聲賢字訓

多才也从貝从取

音愷說文曰古  
文以為賢字

聲皆當為諧聲

字劉泰之說以从耳从口从彡為聖从臣从寸从  
寶字省文為賢雖與說文互異而義亦可通又當

為會意字亦與轉注未合

周伯琦曰聲有不可窮則因形體而轉注焉

篆文作市  
市故反

出為  
而 是也

篆文作市故  
反正為

明趙古則曰轉注者轉展其聲而注釋為他字之用者  
也有因其義而轉者有但轉其聲而無義者有再轉為  
三聲用者有三轉為四聲用者至於八九轉者亦有之  
其轉之之法則與造諧聲相類有轉同聲者有轉旁聲  
者有轉正音者有轉旁音者有惟取其書而轉者其別

有五曰因義轉注者如惡本善惡之惡以其惡也則可

惡

去聲

故轉為憎惡之惡齊本齊一之齊以其齊也則如

齊

同齊

故轉為齊莊之齊此其類也曰無義轉注者如荷

本蓮荷之荷而轉為負荷之荷去聲雅本烏雅之雅同鴉而

轉為風雅之雅上聲此其類也曰因轉而轉者如長本長

短之長長則物莫先焉故轉為長幼之長上聲長則有餘

故又轉為長物之長去聲行本行止之行行則有蹤迹故

轉為德行之行去聲行則有次序故又轉為行列之行音杭



又為行行即論語子路行之行音術此其類也此三者謂之

託生又有二用曰雙音並義不為轉注者如朋去聲古鳳字說

文謂鳳飛群鳥從之故借以為朋黨字皇之朋即鷓朋之朋平聲皆象其飛

形杞枋柄之杞補訝切音霜收麥之器白加切音爬又

為木名此即杞杞之杞樂器之杞釋名本從木俗作琵琶皆得从木以

定意从巴以諧聲此其類也是謂反生又有兼用曰假

借而轉注者如來乃來牟之來既借為往來之來又轉

為勞來之來去聲風乃風蟲之風既借為吹噓之風又轉

為風刺之風

去聲

此其類也又有方音叶音不在轉注例

者如聯疑之疑陟衛切南方之人則有株列切兄弟之  
兄呼庸切東吳之人則有呼榮切上下之下讀如華夏  
押於語韻則音如戶明諒之明讀如姓名押於陽韻則  
音如芒凡此之類不能悉載若夫衰有四音齊有五音  
不有六音從有七音差有八音射有九音辟有十一音  
之類或主意義或無意義然轉聲而無意義者多矣學  
者引伸觸類而通之可也自許叔重以來以同意相受

考老字為轉注康成以之而解經夾漈以之而成略遂  
失轉注之本旨今天老字从人从毛从匕者人之毛化  
而白則為老會意字也考者老也故從老省定意从丂  
者諧聲字也初非以老字轉而為考也又若耆考考者  
孝耆六字皆从老省以為意从旨句勿占至以為聲孝  
則从子承父道而為會意今夾漈以之入轉注之篇可  
乎哉

臣等謹按趙古則從張有轉聲之說本非轉注之

本音即以轉聲而論如負何之何說文作何訓僮也本平聲借為誰何之何乃以為蓮荷之轉聲行之讀如杭本古音也乃以為轉音下之讀如戶明之讀如芒亦古音也乃以為叶音歿之入庚韻本正音也乃以為南方之音兄之入庚韻亦正音也其或呼為甸者乃近代俗音字書皆不收之乃反以庚韻者為東吳之音皆臆說也至於考老之說最為近古趙氏欲自申其說故從而詆之亦未可

為據詳見於後

王應電曰聲出於天或有餘焉或不足焉聲之有餘也  
一義而各為一聲不能聲為之制字也以一字而轉為  
數聲故曰轉注

楊慎曰鄭漁仲六書略論假借極有發明至說轉注之  
義則謬以千里矣原轉注之義最為難明周禮注云一  
字數義展轉注釋而後可通後人不得其說遂以反此  
作彼為轉注許慎云轉注考老是也毛晃云考老各自

成文非反考為老王柏正始之音亦以考老之訓為非  
蕭楚謂一字轉其聲而讀是為轉注程端禮謂假借借  
聲轉注轉聲皆合周禮注展轉注釋之說可正考老之  
謬矣又易疏云賁有七音義各不同觸類而長之衰有  
四音齊有五音從有七音差有八音敦有七音辟有十  
一音皆轉注之極也

臣等謹按以一字數義為轉注其說始於宋之張  
有及毛晃並不見於周禮注在毛晃之說曰周禮

六書轉注謂一字數義展轉注釋而後可通後世  
不得其說遂以反此作彼為轉注其說皆非蓋自  
申其議論如此楊氏用其說而不察其文義遂直  
以為周禮注之文則舛謬甚矣

朱謀埠曰轉注因諧以廣音南北殊聲平仄異讀謨轉  
慕莫之類

張位曰轉注謂一字數義展轉注釋可通用也如長久  
長字長則物莫先焉故又為長幼之長長則有餘故又

為長物之長如行止行字行則有蹤迹故又為德行之  
行行則有次序故又為周行之行如數目數字有數則  
可數故為數往之數有數則密矣故又為疎數之數又  
音促數呂亦密矣又有本其意特轉聲用之者如以女  
妻人為妻之類是也

吳元滿曰假借不足故轉聲以演義因形事意聲四體  
展轉聲音注釋為他義之用故曰轉注有轉聲注釋別  
義有轉聲但取叶韻有轉本音注釋他義有轉別音注



釋他義有別音注義有別音叶韻有轉而復轉有雙聲  
並轉有因轉復借其正生者四種一曰轉聲注義二曰  
轉聲叶韻三曰本音注義四曰轉音注義其變生者四  
種一曰別音注意二曰別音叶韻三曰轉而復轉四曰  
雙聲並轉其魚生者一種曰因轉復轉

臣等謹按自趙古則以下其說雖詳略不同而取  
義則一皆以轉聲者為轉注矣

趙宦光曰轉注者聲意共用也取其字就其聲注以他

字而義始顯如丂字象氣難上出之形而老人鯁噎似之於是取老字省其下體以注於丂上而義始足也

又曰轉注之體大類形聲

即諧聲

轉注同聲形聲異聲此

二書之分而其叔法之初絕然不混也但須毋離所引考老二字本旨則不倍古人矣

又曰同聲者為轉注如考同丂之類轉聲者為諧聲如考諧句考諧占之類非聲者為會意如考从老子考從老旨之類

臣等謹按趙宦光之說以諧聲中之同聲者為轉注而異聲者為諧聲又與諸儒異其所論考老之為轉注是也其所論考者之為諧聲非也且即如趙氏之說謂考字諧句考字諧占今考說文考字訓老人面凍黎若垢也从老省句聲是考字之句乃从均垢字亦作均省本與考同聲說文考字訓老人面如點也从老省占聲是考字之占乃从點省本與考同聲皆非轉聲也又說文考字訓老也从老

省音聲也是旨與者乃平上之通亦不得謂之非聲皆未可為據

又曰注者轉示志識也同呼異用不令義混就形附釋體煩握簡譬則爾雅之未訓傳疏之肇基歟物之雜文之贅也

臣等謹按六書中惟轉注之義古來說者判不相合約有數家自許慎以考老為轉注而未詳言其義衛恒謂考老者以老為耆考也徐鉉謂耆耆耆

亦老故以老字注之受意於老轉相傳注皆遵用  
許氏之說而鶯耆耄等字特從考老二字推廣之  
賈公彥亦主考老之說而增一語曰左右相注故  
名轉注後人因左右相注遂專從字形求之裴務  
齊切韻序以為考字左回老字右轉此轉注之一說也  
然說文於考字下从丂音攷亦作巧老字下从匕音化  
本各有取義故徐鍇以左回右轉為俗說郭忠恕以  
左回右轉為野言毛晃謂考老下各自成文非反考

為老也是左右轉形之說雖似遵用說文而已與說文之本義相違誠未可為定論至於趙古則輩因此遂詆說文考老之非而實非許氏之誤也又有以轉注為訓詁者謂說文於考字下訓老也於老字下訓考也以二字同義者轉相為注即名轉注此又一說也以注字為注釋之注似與說文之原訓有合然六書各有本位必先有六書而後訓詁隨之是六書者母也訓詁者子也凡六書皆當有訓詁

豈獨轉注一種為然今乃以後起之訓詁配五書之本位於義既屬未安况考之訓老老之訓考為許氏之文故謂之說文解字而六書在周初已有定名亦未可以漢儒之箋釋為造書之本旨也且考說文之言曰建類一首同意相受本從字首之相同者而言今即以考老互訓之例推之如福字訓祐祐字訓福而凡祿祉之與福同意者即以福訓之咽字訓噍噍字訓咽而凡喉噲之與咽同意

者即以咽訓之遇字訓逢逢字訓遇而凡遭遘之  
與遇同意者即以遇訓之憂字訓愁愁字訓憂而  
凡恟悵之與憂同意者即以憂訓之凡若此等皆  
可與同意相受之說推廣發明者也若踰越之互  
相訓待竢之互相訓問訊之互相訓謹慎之互相  
訓明照之互相訓始初之互相訓又獨非同意乎  
然部首各別字類各殊與說文建類一首之語終  
屬格而難通也其不從考老之說者如張有趙古



則王應電諸家之論轉注則但主於字音故以為展轉其聲而注為他字之用其大指以一字而同聲別義者為假借一字而轉聲別義者即為轉注楊慎作轉注古音略極論轉注為文字之變而推之於雙音叶音並直指鄭志之謬其論似為辨矣然轉聲之說即說文之所謂令長已包於假借之中今乃移假借之義作轉注之義顯與說文相背亦未為允協也楊桓劉泰之論轉注又兼主於字

義故以二文三文四文轉相注以成一字使人繹之  
而自曉其義然合文成字之義即鄭樵之所謂三  
體會意趙古則之所謂三四五體會意而乃以之當  
轉注又將置會意於何地乎至於趙宦光著說文  
長箋專宗說文考老之說又出乎諸家所論之外  
其論轉注自以為能守漢義所言近是矣乃惟以  
諧聲中之不轉聲者為轉注尚未為盡合即如蒼  
耆耄三字與考老字並為轉注衛恒輩已言之果

如趙氏之說以同聲者為轉注轉聲者為諧聲則

考

万與考同聲

字為轉注而蒼者耄

萬與蒼音與者至與者皆轉聲

字

皆為諧聲不得為轉注矣豈唐以前相傳之說果盡非乎且轉注與諧聲之辨本不在轉聲與不轉聲

若以諧聲中之同聲者皆為轉注則是江河

工與江可

與河皆轉聲

之類為諧聲而瀟湘

瀟與瀟相與湘皆同聲

之類將

為轉注矣又豈可訓乎是數說者或以為左右成文則專主於字形或以為彼此互訓則專主於字

詁或以假借中之轉聲者為轉注而已與假借相混或以會意中之合體者為轉注而已與會意相混或以諧聲中之不轉聲者為轉注而又與諧聲相混皆未合轉注之本旨然此乃後人持論之歧出而要未可以為說文之咎也夫說文考老之說最為古義晉唐諸儒皆宗守之而無有異說然則欲定轉注之義仍當以說文建類一首同意相受二語求之蓋轉注近乎會意而與會意不同轉注

者以此合彼而不離其原義如以老

凡字首从耂者皆在老部

說文謂之老省

合丂為考而考字仍有老字之義以老合

𠂔

音疇

為𠂔而𠂔字仍有老字之義會意者以此合

彼而各自為義如以止合戈為武而武字已非止字之義以人合言為信而信字已非人字之義此轉注與會意之分也轉注又近乎諧聲而與諧聲不同轉注者彼與此本屬同意如丂字有氣礙之象老人之哽噎似之故以老合之而為考𠂔字有

屈曲之象老人之偃僂似之故以老合之而為鶩  
諧聲者彼與此一主義而一主聲如以水合工為  
江工字本無水義而但取其聲以水合可為河可  
字本無水義而但取其聲此轉注與諧聲之分也  
如此則與說文同意相受之語正合而於衛恒賈  
公彥徐鍇諸家之說皆不至相背矣鄭志之論轉  
注用說文之說而分為四類曰建類主義曰建類  
主聲曰互體別聲曰互體別義其前二類約從建

類一首立論舉老部履部寢部首

音茂晉  
字从之

部允

汪

隄字

从之部及弦

紗盤獨  
字从之

部諸字為例然其中亦有雜

入諧聲之字至於式式式乃一二三字之別體鳳

為象形字凰乃皇字之俗體又糴字從糴

音

得聲

而糴字從入得聲函

音

字從弓

音

得聲而函

音

字

從合得聲虎

音

斯字從了

音

得聲而扁

音

字從扁得

聲皆可謂之諧聲而不可謂之轉注也其後二類

約從左右相注立論以一字而有二體者或左右

轉之或上下轉之各自有義即為轉注與裴務齊等諸家之說相近而其義較圓雖後儒亦有些議之者然就鄭志所列亦自具有條理固足以備轉注之一說矣



欽定四庫全書

欽定續通志卷九十一

六書略

三

諧聲五

臣等謹按諧聲一曰形聲鄭志謂觸聲成字不可  
勝舉是也然鄭志所列諸字仍各分主子母引類  
載之則義例滋多而莫可統紀實則諧聲之最易  
見者無過許慎說文原注从某某聲是則諧聲之

法毋庸別起類例者矣且古人論諧聲舉江河以見例其義本自簡明而鄭樵分別子母諸例但因文以訓義而於所以得聲之故轉有未盡明者攷說文始一終亥部叙雖繁然即江河之例推之則就其部字之中因聲解字者類舉一二已足備諧聲之大凡矣如示部之祐从示古聲禧从示喜聲玉部之璠从玉番聲璵从玉與聲又有从某某亦聲者此即鄭樵所云或因義而兼聲或因形而兼

聲者也然鄭志既從附見而其詳亦已具該於說文各部之中如必就各部之字一一臚叙未免涉於繁贅若於各部之外別舉諧聲之法則轉生枝節又非六書正指是以今但舉說文从某某聲一條以期符合江河諧聲成字之義故諧聲一門不另摘編諸字

漢許慎曰形聲者以事為名取譬相成江河是也  
晉衛恒曰形聲江河是也以類為形配以聲也

唐賈公彥曰諧聲者即形聲一也江河之類是也皆以水為形以工可為聲書有六體形聲實多若江河之類是左形右聲鳩鵲之類是右形左聲草藻之類是上形下聲婆娑之類是上聲下形圓國之類是外形內聲闕關衡銜之類是外聲內形此形聲之等有六也

臣等謹按闕關二字皆外形內聲銜字說文訓馬勒口中从金从行銜以行馬者也又當為會意字賈公彥皆入之外聲內形恐誤趙宦光說文長箋

改為問聞衡徽

中从糸外从徽省聲

四字

南唐徐鍇曰諧聲第四無形可象無事可指無意可會故作諧聲江河四瀆名以地分粵岱五岳號隨境異逵迤峻極其狀本同故立體於側各以聲韻別之六書之中最為淺末故後代滋益多附焉

宋張有曰諧聲者或主母以定形或因母以主意而附他字為子以調合其聲者也如鵝鴨江河之類

王應麟曰諧聲六書之一也聲韻之學尚矣火滌謂五

書有窮諧聲無窮五書尚義諧聲尚聲釋文序錄云古  
人音書止為譬況之說孫炎始為反語攷古編謂周顛  
始有翻切非也

臣等謹按王應麟之論諧聲及於反語翻切乃音  
韻之學非諧聲之本旨

元戴侗曰何謂諧聲从一而諧以白聲為百从晶而諧  
以生聲為壘即星字以甘而諧以匕聲為旨从又而諧以  
卜聲為支之類是也

臣等謹按說文百字

古文作百篆文作百考白字即古自字與黑白之白別

从一从自戴侗謂從白聲為百者與說文不合

楊桓曰形聲者何形者非專指象形而言也蓋總其象形會意以賓主言之也主為形賓為聲也蓋有此形必有聲以為之稱呼而轉注不足以明其稱呼之義故必於形之旁取一文一字直附其聲使人呼之而自知其何形何意也故謂之形聲

又曰形聲者承轉注不足而作也聲者名也謂萬事萬

物之名也物主乎形事主乎意蓋有此形必有此聲以  
為之名別其稱呼以明其形有異體而意有異用也

劉泰曰諧聲者物之形意非轉注所能盡故於形之旁  
附之以或文或字因聲以明之如瞳矐之類从日以童  
龍為聲也

周伯琦曰意不可盡則諧諸聲江河是也

明趙古則曰六書之要在乎諧聲聲原於虛妙於物而  
無不諧故也然其為字則主母以定形因母以主意而



附他字為子以調和其聲者也原夫造諧聲之法或取聲以成字或取音以成字聲者平上去入四聲也音者宮商角徵羽半徵半商七音也有同聲者則取同聲而諧如倥銅而諧空同聲之類是也無同聲者則取轉聲而諧如控洞而諧空同聲之類是也無轉聲者則取旁聲而諧如叻江而諧刀工聲之類是也無旁聲者則取正音而諧如簫昵而諧肅尼音之類是也無正音者則取旁音而諧如知威而諧矢戍音之類是也有惟取同

音而諧者如風開而諧凡疋之類是也此其大略也若其別則有聲兼意如禮貫之類三體四體如歸微之類又有左定意而右諧聲者松柏之類是也右定意而左諧聲者雞都之類是也其或定意於上而諧聲於下者蓮雪之類是也定意於下而諧聲於上者孺常之類是也有形定於外而聲諧於內者園圓之類是也意定於內而聲諧於外者徹輿之類是也有從聲之文散居而卒難認者軼

音幹从旦从  
於聲於音偃

黃

从田从炎聲  
炎古文光字

之類是也其

言之於語論寸之於寺專之類則謂之因母以主意其

口音之於園圃晶之於粿

星名

農

星名

之類則謂之主

母以定形又有所謂从聲而省者蓋省文有聲闕乎義者有義闕乎聲者如甜之从舌以為義舌之所嗜者甘故也謂恬之从舌則非矣蓋从甜省為聲而闕於義故也如營之从熒省聲也以呂為義而闕於聲故也謂勞之从熒則非矣蓋以營省為義而闕於聲故也諧聲之道既有無不諧之妙又有累加之妙如讀字主言以為

意從賣以為聲則賣字主貝以為意從商以為聲又商字乃主同以為意從夫以為聲矣數字主攴以為意從學以為聲則學字主且以為意從彡以為聲又孛字乃主子以為意從爻以為聲矣此又累相加而不厭煩者此諧聲之道所以無窮也

王應電曰主一字之形而以他字之聲合之因其形之同而知為是類因其聲之異而知為是物是義故曰形聲非本聲而諧之故又曰諧聲

朱謀瑋曰諧聲因名以定意楓諷从風需忝从雨

說文忝字

从禾从雨省聲

張位曰諧聲謂本一字以定其體而附他字以諧其聲也如江河左从水以定其體而諧聲在右鵝鴨右从鳥以定其體而諧聲在左袞裳諧聲在上簾箔諧聲在下園圃諧聲在內徽輿諧聲在外之類是也

吳元滿曰未立文字先有聲音意有盡而聲無窮故因聲以補意之所不足立部為母以定意附他字為子以

調協其聲音故曰諧聲或諧聲轉聲以成字或諧音轉音以成字或叶音轉音以成字其正生者二種一曰諧本聲二曰諧轉聲其變生者二種一曰諧本音二曰諧轉音其兼生者二種一曰叶本音二曰叶轉音以是六類求之而諧聲之義得矣

臣等謹按鄭志謂五書有窮諧聲無窮五書尚義諧聲尚聲然五書莫不有聲其中象形指事居先為文字之本假借居末所以通字義字音之用於

不窮惟會意轉注諧聲三者則上承乎象形指事  
而下生乎假借必其字有非會意轉注之所能該  
者而後屬之諧聲鄭志謂諧聲之字多不能紀約  
舉其總數為二萬一千三百四十一字未免過於

汎濫至其所分六類中曰子母

鄭志謂母主  
義子主聲

同聲

如聿

从十从聿聲以十字為母  
聿字為子而十字亦同聲

隸

从隶从柰聲以  
隶字為母柰字

為子而隶

之類曰子母為聲如靡

从麻从非聲以  
麻字為母非字

字亦同聲

為子既从非得聲而音散音  
靡亦从麻得聲而音摩音縻

雖

从虫从隹聲以虫  
字為母隹字為子

既从佳得聲而音壘音  
賄亦从虫得聲而音誨  
之類曰三體諧聲如雁

从佳

从人从  
尸聲  
類  
从木从火  
以酉聲  
之類皆諧聲中之變體也其

所謂母主聲一類中如佳與眚  
音  
為瞿字瞿為鷹

隼之視仍當以佳為母主義以眚為子主聲  
說文  
別立

瞿  
部  
音與𠄎  
即琳字  
之省文  
為牆字牆取垣蔽之象仍當以

音為母主義以𠄎為子主聲  
說文本  
無𠄎部  
非盡母主聲

也其所謂主聲不主義一類中如尸與夷為屨字  
屨者踞也故亦得尸義包與夸為斃字斃者執也



故亦得包義非盡主義不主義也若夫申與東為

轉字自與垂為鉅字

鄭志在母主聲一類中

尸與己為尼字

委與鬼為魏字

鄭志在主義一類中

又當在子母同聲

之例者也至其所列聲兼意一類中如禮

說文示字訓示


神事也豐字訓行禮之器也禮字訓所以事神致福也蓋豐為祭器本有事神之義故以示合之與諧聲字之一主義一主聲者不同也以示合豐為禮而禮字仍不離示字之原義與會意字之以彼合此各自為義者亦不同也故當為轉注字以下禮禘禘諸字俱倣此

禮禘禘之類

多為轉注字又不當以諧聲例之矣

假借六

示

周伯琦曰古文作即今旗字象飛旂之形借為神示字又借為昭示字神至切按古人制字多本同

而末異故凡後世言六書者究諸古文篆書之始多與今楷法不同輒以假借為言實則大輅椎輪之指無字

不然豈得皆以假借目之今擇其實屬義借者摘數條於此以發其凡其餘根極篆籀不盡通於今文之用者

藥省 **戔** 周伯琦曰戔傷也从戈才聲戈有傷宮 **干** 周伯不載 **戔** 之義又借為語詞隸作戔加口以別之 **干** 琦曰

干木之身也从木去其支象木干之形故干干之義取此又數竹木亦曰干猶言簡也干楯干犯干求皆假借

也俗又 **譌** 譌言也徐鍇曰 **省** 視也本作省从目从少周作竿 **譌** 今詩假借作訛 伯琦曰徹於目者省也隸

作者假借作禁省 **雇** 周伯琦曰農桑候鳥過 **難** 本作黔簡省字所景切 作雇假借作雇庸字 鳥也从

烏莫聲或从佳作難徐馬鳥黃色象形於周伯琦曰古

錯曰今借為難易之難假借為語助於鳥字孝鳥也

借為鳥乎字又借為語詞既為借茲黑也春秋傳何故

義所專後世復作鳥字以別之使吾水菰徐錯曰

借為菰臚周伯琦曰臚皮也从月

此也獸周伯琦曰飽也弟

章束之次第也从章省指事也周伯琦某周伯琦曰酸

曰因聲借為兄弟字又借為豈弟字果也古梅字

从木甘會意也又莫厚切凡不財人所寶也假借為僅

知名者皆言某後人借用也能意又纔字徐錯曰

僅能如此是纔能如此則纔才裁皆南陽鄆縣从邑

財借為如字才始詞也本借無正字鄆襄聲徐錯曰即

秦穰侯魏冉所邠南陽舞陰亭名从邑羽聲徐錯按漢

封假借字也書藝文志有別樹陽亭賦邠之假借

也醴合五米鮮色也从菴虛聲徐錯

曰今詩衣裳楚楚假借也伸屈伸徐錯曰周

欽定續通志

**望**

月滿也與日相望徐錯曰項周伯琦曰頭不正也从

項

獸豪從毛軌聲徐錯曰翰林之翰

字

皆當作輪羽翰則作翰古多假借

**廳**

履下从履省

周禮注總者以采絲磬履之下臣以為履牆

**般**

周伯琦

也从舟从殳殳屬令周旋

**糞**

盡酒从欠熬聲徐錯按史

糞作醜字假顛木頂也从木真聲本作槓徐錯

**顛**

低頭

頁金聲春秋傳迎于門顛之而已徐錯

**須**

周伯琦曰面

借為所

**髮**

用梳比也从彡次聲徐錯曰此

**厝**

厝石也从

假借錯字考經又借為措字操各反

**倭**

是也从大攸聲

倏忽也張衡賦脰眩眩能周伯琦曰熊屬足似鹿堅中  
分返常問假借作條象形借為賢能字又借為乃

代切堅恣頻周伯琦曰眉目之交也非周伯琦曰象鳥  
也別作耐借為頻數字別作顰頻翼奮起形借為

是非渝周伯琦曰水名威姑也从女戌聲漢律婦告威  
字假借為變也姑徐錯曰今借為威權字

率周伯琦曰方戍切大索也上下兩端絞索之形雖周  
中象索旁象麻象之餘假借為率循字朔律切雖伯

琦曰雖蟲名似蜥蜴而略包希魯曰經略土地也錄金  
大借為設兩辭之雖字假借為脚且大略之字錄色

也从金衆聲徐錯矜周伯琦曰矛柄也借為史周伯琦  
曰假借為領錄字矜矜代矜憐矜持之字史曰束縛

掉拙為史从卯从乙卯束縛尊周伯琦曰盛酒器也从  
也乙屈也假借為須史字尊酉代奉之也借為尊卑

字

漢許慎曰假借者本無其字依聲託事令長是也

晉衛恒曰假借令長是也數言同字其聲雖異文意一也

唐賈公彥曰假借者令長之類是也一字兩用故名假借也

南唐徐鍇曰假借第六五者不足則假借之古人簡易

之意也出令去聲所以使令平聲或長平聲於德或長上聲於年

皆可為長故因而假之若依在體為衣巾車為巾之類

也此聖人制字之大倫而中古之後師有愚智學有才拙智者據義而借令長之類是也淺者遠而假之若山海經以俊為舜列子以進為盡也又有本文已沒假借獨行若春秋蒞盟本宜作竦今則為蒞省者減媮之字本當从女今之媮字世所不行

宋張有曰假借者本非已有因他所授而借其聲義者也如亦非西朋之類

臣等謹按亦

古文作亦  
篆文作亦

字即古腋字象人之臂腋

也後乃借為語詞非

古文作𠃉  
篆文作𠃊

字取鳥飛下翅因

借為是非之非

古文作𠃋  
篆文作𠃌

字象鳥在巢上因借

為東西之西

古文作𠃍  
作𠃎

字即古鳳字象形後乃借為

朋字此皆同聲借義為假借之一類張有於假借

之中既分轉聲別義者為轉注故但以同聲別義

者為假借與說文令長之說不合以下趙古則王

應電楊慎朱謀瑋吳元滿諸家之說皆與張氏同

元戴侗曰何謂假借本無正文假借以為用博之為博



奕爾之為爾汝辭助之類是也

臣等謹按戴侗之論轉注本不主轉聲之說至其論假借則不取令長之轉聲而別取博爾之同聲者為例亦同張有之說

楊桓曰假借者何本分之所無而適須其必用乃託取他之所有以權我之用之謂也蓋文字之蘊凡言語之聲義固有難為形貌者故象形會意指事轉注形聲五者既皆不足形貌以成字故必借其同近而用之使人

因其聲義以應其用亦足以因彼而明此也故謂之假借

又曰假借者承形聲不足而作也取彼之所有濟我之所無之謂也六書之假借猶五行之器用焉其體一十有四曰聲義兼借曰借聲不借義曰借義不借聲曰借諧聲兼義曰借諧聲曰借近聲兼義曰借近聲曰借諧近聲兼義曰借諧近聲曰因借而借曰因省而借曰借同形曰借同體曰借而復借

臣等謹按楊桓所分假借十四類其取意多與鄭志之十二類相同而其稱名互異大指不越鄭志所謂有義之假借無義之假借二者而已

劉泰曰假借者其聲義於上五者俱不能詳故取一字兩用以足之也如去取之類去往也借為上聲除去字取善聽也借為取舍字

周伯琦曰因音義而假借焉令長是也

明趙古則曰假借之所以別有五而生有三曰因義之

借曰無義之借曰因借而借曰同音並義不為假借曰  
轉注而假借此五者假借之所以別也因義之借者如  
初本裁衣之始而借為凡物之始狀本犬出之形而借  
為凡物之形是也無義之借者如易本蜥易之易而借  
為變易之易財本貨財之財而借為財成之財是因  
借而借者如商本商度之商既借為宮商之商又借為  
商賈之商

商賈之商本作商从  
貝與宮商之商別

之本之

說文之字訓出  
也象艸過少枝

並益

大艸之既借為之往之又借為語詞之是也

是謂託生同音並義不為假借者如台說之台

怡同即台

我之台皆得从口而為義从目而為聲壬儋之壬

同任既

象治任之形壬娠之壬

同妊

亦象懷壬之形是也是謂反

生轉注而假借者如頃本矢

音側

頃之頃

平聲同傾

轉為頃刻

之頃

上聲

因頃刻之聲而借為頃畝之頃過本過踰之過

平聲

轉為既踰曰過之過

去聲

因既踰曰過之聲而借為過

失之過是也是謂兼生假借之旨不明於世以至書然

燎之然更加火州渚之州復加水果字有艸須字有彭

如此之類何可枚舉尚奚論丁寧之類不用口車渠馬  
幽之類不須石哉

臣等謹按趙古則所分假借五類中所謂因義之  
借無義之借因借而借及同音並義不為假借四  
者皆假借中之同聲者也所謂轉注而假借乃假  
借中之轉聲者也二者皆假借之正義惟是趙古  
則之論轉注本主張有轉聲之說而復以轉聲者  
入之假借未免自相矛盾即如項側之項平聲又為

項畝之項上聲過踰之過平聲又為過失之過去聲趙氏

屬之假借者也至於長短之長平聲又為年長之長

上聲行止之行平聲又為德行之行去聲與項過等字並

無分別何以又屬之轉注乎是趙氏之說本無定

見要而言之所論假借則是而所論轉注則非也

王應電曰聲之不足也一聲而或兼數義不能義為之

制字也有一字而借為數義故曰假借

楊慎曰假借借義不借音如兵甲之甲借為天干之甲

魚腸之乙借為天干之乙義雖借而音不變故曰假借  
轉注轉音而注義如敦本敦大之敦既轉音頓而為爾  
雅敦止之敦又轉音對而為周禮玉敦之敦所謂一字  
數音也假借如假物於鄰或宋或吳各從主人轉注如  
注水行地為浦為淑各有名字矣是矣可同哉

臣等謹按楊慎以借音者為轉注故但以借義者  
為假借亦與說文不合

朱謀埠曰假借因義理相通而該括同異甲乙子丑之



類

張位曰假借謂本無其事因字聲意而借用之也如能  
豪獸也今借為賢能英豪之類此聲借也如內外之內

去聲

作收內

入聲 同 納

之內伯仲之伯

入聲

作王伯

去聲 同 霸

之伯有

惡

入聲

而可惡

去聲

有好

上聲

而可好

去聲

之類此意借也又如

占卜之占

平聲

為占

去聲

奪女子之女為溺女

同 汝

房舍之舍

去聲

為取舍

上聲 同 捨

肉骨之內

入聲

為肉

去聲

好之類但借聲不

借義是也

臣等謹按張位所舉能字即同聲之假借內伯好惡等字即轉聲之假借但張位之論轉注亦主轉聲之說者其所舉轉注中長行等字與內伯好惡等字亦無分別其失與趙古則同

吳元滿曰自象形指事以至會意諧聲而文字之體備矣宇宙之內事物多端以文字配物不勝其繁矣文字有盡而事物無窮因形事意聲四體

吳元滿亦分假借中之轉聲者為轉

注則轉注亦假借之類故但言形事意聲四體

聲音相同借為他義之用故曰

假借有有義借無義借借復借俗字借聯字借其正生者二種一曰因義假借二曰因聲假借其變生者三種一曰借而復借二曰俗字假借三曰聯字假借以是五類求之而假借之義得矣

趙宦光曰假借者五義不足借聲為之用聲不用義也其有義之借轉注未加聲是矣半為古今之用事法其無義之借惟聲為用則全假借也又有字形先定物名後立勢所難移若此類者借不能通不得不轉其音以

命之有一轉以至多轉者有同母轉者有同韻轉者有

南音轉北北音轉南者故長白等字南北互轉得三呼

亞辟等字母韻互轉得一十餘呼隨世遷移逐方變易

低昂多寡無有定則為譙諸家謬改此類作轉注非矣

造書本旨故當畫一後世始有南北之分四聲之辨爾

又曰假借諸類古今言之詳矣而用借諸門則無有及

者因疏以志之有本無其字不得不借者如禪

說文本訓祭天

也去聲借為平佛說文本訓見不審緣說文本訓衣純

聲談禪之禪

佛

也借為神佛之佛

緣

也去聲借為平

聲因緣 縣 說文本訓繫也平聲 樂 說文本訓五聲八音 借為去聲郡縣之縣 總名借為娛樂之樂

理 說文本訓治玉也 借為義理之理 之 說文本訓出也 說文本訓女陰 借為語詞 也借為語詞

其 趙氏原注曰箕正考說文其 云 趙氏原注曰雲正考 即古箕字借為彼其之其 說文云即古雲字借

為語云 之類有古無其字後世已增而說文不見者終

為俗體如說 趙氏原注曰悅俗考說文說字本訓釋也 一曰說說此字凡詞說之說及喜悅之悅

皆用之後 趙氏原注曰趾俗考說文止字本訓下基 增悅字 止 也此字凡行止之止及足趾之止皆用之

後增執 趙氏原注曰藝勢並俗考說文執字本訓種也 趾字 此字凡樹藝之藝及時勢之勢皆用之後分藝

勢二 高 趙氏原注曰享亨並俗考說文高字本訓獻也 此字凡祭享之享及元亨之亨皆用之後分享

次定曰庫合書 欽定續通志 十九

亨二 字 之類有兩有其字各主本義而古今或分或借不

以為誤者如匙 說文本訓 是少也 鮮 說文本訓 後亦通作匙 歟 說文本訓 訓安氣

也 與 說文本訓 黨與 捨 說文本訓 釋也 舍 說文本訓 市居曰 歟 說文本訓 錯畫 彰 說文本訓

章也 此廷字乃古文章之文 文 說文本訓 錯畫 彰 說文本訓

乃古文章之章 說文本訓 樂竟為 智 趙氏原注曰 智

本訓 識詞也 即 說文本訓 詞也 之類有兩有其字各

主本義而古今通將本字廢置而混借為用者如亂 說

亂字本訓治也 又有箇字亦訓治 稱 說文稱字本訓作

也 又有敵字訓頰也 後通書作亂 銓也 又有再字訓

并舉也又有偏字訓說文省字本訓視也又有消字  
揚也後通書作稱省訓少減也又有媯字訓減也後

通書易說文易字本訓蜥易又有傷字訓輕也一  
曰交揚又有駁字訓海也後通書作易興說

興字本訓起也又有媯逆說文逆字本訓迎也又有并  
字訓說也後通書作興字訓不順也後通書作逆

兩說文兩字本訓二十四銖為一兩之類有兩有其字  
又有兩字訓再也後通書作兩

而本文為借所奪廢置不用而反增俗字以應世用者

如筆華

趙氏原注曰花俗考說文華字本訓閑間趙氏  
艸木華也華字本訓榮也俗增花字原注

曰閑俗考說文閑字本訓關也閑字本訓隙也俗增閑字之類又有義可強通而聲

不協此古今从省之法而混若假借者如齋說文本訓  
木麥吐穗

上平齋

說文本訓戒潔也

遼

說文本訓行遼徑也音由

繇

說文本訓隨以也音遙

之類

有聲義遠甚而俗書混亂謬作假借者如斲

說文本訓解也音輝

釋

說文本訓敗也音妙

窳

說文本訓深也音深

突

說文本訓犬从宀中暫出也音脯

之類

有

古人兩用聲義偶混似借非借者如鼎

籀文員字爰 趙氏原注曰石鼓文考石

鼓文鼎爰二字互見義同

了

篆文乃字迺

迺

趙氏原注曰嶧山碑考嶧山碑乃迺二字互見義同

避我

二字亦互見石鼓文于

於

之類

有古借漢分今不必借

者如又有寺時

又通作有寺通作時俱見石鼓文

之類有二文聲義俱

別各自為用而文勢相通俗謬作借者如于

說文本訓於也



象氣於說文本訓象古文烏省此即古烏字考烏字取

之舒其助氣于字象氣之舒與助氣義相近故於于

通戲說文本訓三摩說文本訓旌旗所以指摩此即古

用戲軍之偏也摩摩字考戲字為三軍之偏與指摩

義相近故之類有古人字形聲義各別而許慎誤合有

摩戲通用之類有古人字形聲義各別而許慎誤合有

類于假借者如二說文謂古上亦古上字趙氏二說文

六書本義謂下亦古下字趙氏長尤說文謂古終舟說

古文下字原注曰下贅長尤文長字終舟文

謂古文之類有聲義遠甚俗混雖久本文具在可以母

終字

借者如煩趙氏原注曰繇繇並非考說文煩字本訓

趙氏原注曰燔非考說

文發字本訓卧結也

才財裁趙氏原注曰借聲無義

考說文才字訓草木之

欽定續通志

三十一

初生也財字訓人所  
寤也裁字訓制衣也  
繞趙氏原注曰聲義遠甚考  
說文繞字訓帛雀頭也  
惟維

趙氏原注曰借聲無義考說文惟  
字訓凡思也維字訓車蓋維也  
唯趙氏原注曰聲轉  
無義考說文唯字

訓諾  
也  
之類

臣等謹按趙宦光所舉用借各條多屬後人用字  
之假借非六書之本旨故特謂之用借而已

又曰借者假其名號也字有限物無窮有義無義耳目  
一揆名之寄聲之四也

包希魯曰離麗離異假借也凡此類以有形之物假借

為無形之字依聲託事以通意義也有因其形義而假借者有形義皆無取而假借者若此則唯依其聲於義無託也若夫為之象母猴能之象狡獸則聲兼義焉許氏謂假借為令長之類則無形之假借唯以平上去入四聲通其意而已是蓋形事意聲無可象可指可會可諧而又難於轉注故假之以通其窮焉凡假借之字其類不一大都倣此

臣等謹按鄭志之論假借分為十二類摭其大要

則借義與借音二者而已曰同音借義曰借同音  
不借義曰語詞之借曰五音之借曰三詩之借曰  
十日之借曰十二辰之借此七類皆因其字之本  
音者也曰協音借義曰借協音不借義曰因義借  
音曰方言之借此四類皆移其字之本音者也曰  
因借而借則同為一字而或從其原音或轉為他  
音者也說文令長之類但指一字異音者而言故  
必合同音中之假借而其義始全也又漢碑多假

借字宋洪适嘗作急就一篇以訓釋之謂有可通者有不可通者然許氏說文既有瑟字矣而又有瑟彼玉瓚之瑟既有跋字矣而又有跋彼織女之跋既有爾字矣而又有彼蕭惟何之蕭既有袒字矣而又有膾裼暴虎之膾既有翼字矣而又有趨進趨如之趨既有卒字矣而又有大夫曰猝之猝其類不可勝數蓋字義之假借通用至漢為最甚

如以浩倉為昊倉

見孟郁修堯廟碑

以廣彼為廣被

見周公禮

殿記

以識方為職方

見樊榫修華嶽碑

以奈河為奈何

見童子逢

殿

以謬鄂為謬鄂

見緹民校尉熊君碑

以朝娉為朝聘

見巴郡太

守樊

以礪落為磊落庭電為霆電

見幽州刺史朱龜碑

以濡

術為儒術背人為邨人

見衛尉衛方碑

等類皆是然亦不

自漢始也禮記曲禮是職方注是或為氏証之儀

禮覲禮太史是右注古文是為氏則知是氏通用

論語季氏旅於泰山班固漢書述贊引作大夫臚

代証之儀禮士冠禮旅占注古文旅作臚則知臚

旅通用士冠禮兄弟畢衿元注古文衿為均証之  
左傳均服振振則知衿均通用各經中如此類者  
甚多此皆本有正字特臨文時所借用雖非六書  
之本義亦可見古人假借之道其例本甚寬也

欽定續通志卷九十一